

**JOHANN RYNO DE WET**  
“Shadow Valley”

[English version below]

En su nueva serie “Shadow Valley” (“Valle de Sombras”) **Ryno de Wet** retorna a una ciudad en la que de nuevo fotografía sus sueños. Esto no es una metáfora, es algo literalmente cierto, y es lo que diferencia a **Ryno de Wet** del resto de artistas. Es un don que él tiene la habilidad de traducir en imágenes plenas de talento visual y de un perturbador misterio.

Sus imágenes retratan una ciudad real pero innominada, vacía, inquietante pero al mismo tiempo fascinante por sus atmósferas y sus medios tiempos, con lugares suspendidos y periféricos. Unas veces jugamos a ser sonámbulos recorriendo un puerto o una mina de oro, como si estuviéramos solos en este mundo, el último habitante del planeta “Shadow Valley”. Otras veces nos subimos a lomos de una alfombra mágica para sobrevolar escenarios en construcción y babeles en forma de rascacielos futuristas, como jugando a ser Dios.

Las imágenes de **Ryno de Wet** atraen al espectador como un imán, es imposible apartar los ojos de estas visiones porque quedas atrapado para siempre en su tela de araña. Como el propio **Ryno de Wet** sugiere “los sueños son misteriosos y fascinantes y mi único objetivo es explorar su mundo y compartir mi fascinación con la gente”.

## **JOHANN RYNO DE WET** **“Shadow Valley”**

In his new series “Shadow Valley”, **Ryno de Wet** comes back to a city in which he photographs his dreams. This is not a metaphor, it is literally true and actually is what differentiates **Ryno de Wet** from the rest of artists. This is a gift that he employs to create images full of visual talent and disturbing mystery.

His images portrait a real but nameless city, empty, eerie, but at the same time enigmatic due to its atmospheres and half-times, with suspended and suburban places. Sometimes we play the sleepwalker and we tread a harbour or a gold mine, as if being alone in the world, the last man on the “Shadow Valley” planet. Sometimes we ride a magic flying carpet and fly over landscapes under construction and Babels like futurist skyscrapers, as if playing God.

The images of **Ryno de Wet** attract the viewer like a magnet. It is impossible to look away from these visions just because they catch you in their spider’s web. In **Ryno de Wet**’s own words “dreams are fascinating and mysterious to me and I simply want to explore this and share my fascination with people”.